



REVISTA

# Cálamo FASPE 59

LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLAS

Abril-Junio 2012



**MANUEL  
ALVAR  
EZQUERRA**  
y la lexicografía



NGLE de la RAE,  
Fonética y fonología.

PRÓXIMO  
MONOGRÁFICO

LAS LITERATURAS  
**INGLESA Y  
ESPAÑOLA**  
INFLUENCIAS  
MUTUAS

Os presentamos el número 59 de nuestra Revista CÁLAMO FASPE, que va adquiriendo prestigio como publicación especializada en Lengua y Literatura españolas.

FASPE ha apoyado sin reservas –puede leerse en la página 100 “La Academia sienta cátedra”– la posición de la Real Academia Española, expresada por D. Ignacio Bosque, acerca de los “Manuales de lenguaje no sexista”. Además, podéis conocer el trabajo de uno de los más prestigiosos investigadores de la lexicografía (pág 3). Y asimismo os mostramos un acercamiento a la publicación del vol. III *Nueva Gramática de la Lengua Española. Fonética y fonología*, dirigida por D. José Manuel Blecua, actual director de la RAE (pág. 32).

Como sabéis, este año 2012 conmemoramos el tercer centenario de la creación de la Biblioteca Nacional de España. Con este motivo la FASPE, en colaboración con las APES Quevedo, Garcilaso de la Vega y otras, organiza una Convención en Madrid los días 2 y 3 de Julio bajo el título **LA LECTURA, SOPORTE Y REFERENTE DE LA VIDA**. Dentro encontraréis toda la información. Os esperamos a todos.

En este número tratamos sobre el tema “Los paisajes del alma en la literatura española”. En el próximo, CÁLAMO 60, se abordará el tema monográfico **LAS LITERATURAS INGLESA Y ESPAÑOLA. INFLUENCIAS MUTUAS**. Contamos con vuestras colaboraciones en [faspe61@yahoo.es](mailto:faspe61@yahoo.es).

## UN MUNDO LLENO DE MISTERIOS

SANTIAGO SEVILLA VALLEJO. Universidad Complutense.

ARANGUREN, Miguel (2011): *El arca de la isla*, Madrid, La esfera de los libros, 552 páginas.

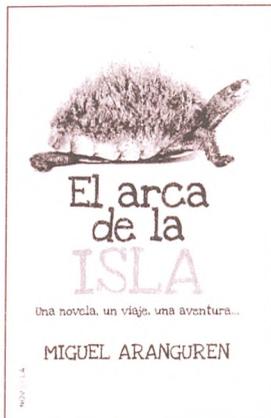
**E**l *arca de la isla* es una obra con una compleja trama que, gracias a la habilidad del narrador para integrar sus elementos, resulta muy atractiva. Se trata de una novela de aventuras que recorre inmensos espacios y que se extiende en el tiempo, sin perder la intensidad narrativa. En *El arca de la isla* se intercalan ágilmente tres historias. En los años noventa, un misterioso hombre ordena a un orangután que se lance contra un coche, para hacer que se estrelle. De madrugada, Mario recibe la noticia de que sus padres han muerto tras salirse de la carretera. La policía cree que se trata de un accidente, pero el único testigo del siniestro asegura que un hombre se abalanzó sobre el descapotable en que viajaban los padres de Mario. Por otro lado, tras constatarse que la Unión Soviética está acabada, Viktor Pozdneev escapa de una base soviética en Siberia con unas muestras de experimentos secretos y en Brasil sigue adelante con sus revolucionarios y peligrosos descubrimientos. Y, en tercer lugar, se cuentan las aventuras de Telmo Guillén Bonaque, desde los años cincuenta en adelante. Telmo Guillen es un experto cazador, que se casa con una rica heredera y tiene un hijo con ella, a los que acaban abandonando en pos de vivir aventuras en África, acompañado por Cecil McGeady.

Si bien Mario no puede creerse que alguien tuviese motivos para matar a sus padres, se presentan en su casa un hombre y un «monstruo», en quien el testigo reconoce al individuo que saltó sobre el coche. El hombre y el «monstruo» quieren acabar con Mario por un motivo que él tendrá que descubrir. A medida que avanza el texto, se van revelando las relaciones que existen entre las tres historias. Éstas empiezan en lugares del mundo muy dispares, en diferentes fechas y tienen como protagonistas a personajes cuyos caminos aparentemente están muy lejos unos de otros. Parece que las tres historias confluyen en la isla del arca por azar; aunque, en realidad, el autor las conduce con mano experta, para contar una única historia sobre los orígenes del ser humano.

*El arca de la isla* es un ejemplo del espíritu de la complejidad, tal como la definió Milan Kundera en *El arte de la novela*.

El autor construye una trama que se mueve por distintos continentes y que desarrolla en paralelo acciones que tienen lugar en diferentes momentos históricos, desde la posguerra española, pasando por los últimos años de las colonias en África y por el final de la Guerra Fría, hasta la revolución de la biotecnología de los años noventa. El texto se abre a cronotopos muy diversos y a historias diferentes entre sí. Mario es un joven que no sabe qué va a hacer con su vida, ahora que se ha quedado solo; en cambio, Viktor Pozdneev es un hombre despiadado que persigue

un fin grandilocuente y terrible; y, por su parte, Telmo Guillén Bonaque es un aventurero, siempre ávido de nuevas experiencias. Estos personajes acaban por encontrarse en la isla del arca, que alberga grandes misterios. Miguel Aranguren demuestra un gran dominio narrativo al integrar en su obra si-



tios, momentos y personajes tan dispares. *El arca de la isla* es una obra compleja narrada de un modo ágil y cohesionado. Las historias se intercalan de modo que se mantiene la intriga respecto a cuál es la relación entre Mario, los experimentos de Viktor Pozdneev y Telmo Guillén.

Los personajes chocan en sus concepciones sobre los orígenes de la vida. Se opone la visión divina del *Génesis* con una visión materialista. Debido a los avances en biotecnología que tuvieron en los noventa, el hombre ganó la capacidad de manipular el desarrollo de los seres vivos, antes de que estos hubiesen nacido. En el texto, Viktor Pozdneev lleva a cabo monstruosos experimentos, en los que, en cierta medida, tiene éxito. Para él la creación de vida no depende de Dios, sino que es una cuestión técnica. En cambio, Telmo Guillén va tras las huellas marcadas por el *Génesis*. El azar le lleva a una isla donde los indígenas rezan al Árbol de la Vida. Telmo investiga sobre el tema y, como el tronco está seco, escarba en busca de las raíces del árbol que cree obra de Dios. El texto narra dos eventos que dejan a los personajes sorprendidos: la posibilidad de la manipulación genética hasta unos límites impensados y la posibilidad de encontrar el Árbol de la Vida. *El arca de la isla* toma dos concepciones de nuestro imaginario acerca del origen de la vida, la religiosa y la científica, para enriquecerlas dentro de su narración.

La acción que se narra transcurre en un marco histórico y realista, donde tienen lugar hechos que, como define Todorov en *Introducción a la literatura fantástica*, rompen ese marco y sorprenden a los personajes y al lector. Los descubrimientos que hacen Viktor

Pozdneev, por un lado, y Telmo Guillén, por otro, están narrados de un modo verosímil, que alimenta la imaginación del lector. Le plantean a este un mundo posible en el que suceden eventos extraordinarios. *El arca de la isla* se apoya en testimonios teológicos y científicos para plantear diversas respuestas al origen de la vida. De este modo, la novela explora ficcionalmente las posibilidades de la biotecnología y de la existencia histórica de los lugares del *Génesis*.



En *El arca de la isla* destaca el intenso ritmo con que transcurre la trama. Los personajes se ven sometidos a constantes peligros, que hacen que se mantenga la tensión narrativa. Mario tiene que enfrentarse a terribles enemigos y necesita ir tras las pistas para resolver el crimen de sus padres; Viktor Pozdneev no se detiene ante nada para conseguir sus fines; y Telmo Guillén Bonaque se las ingenia para sobrevivir al desierto y a otras difíciles situaciones. Los viajes, las peripecias y las luchas de los personajes están narrados con un lenguaje sencillo y preciso. El texto ofrece los detalles necesarios para que el lector visualice los escenarios y los personajes y las acciones que llevan a cabo. No se demora en elementos superfluos, sino que la trama avanza con un ritmo rápido, que invita a continuar la lectura para descubrir los enigmas planteados.

En conclusión, *El arca de la isla* es una obra de una gran complejidad argumental y espacio-temporal, en la que el autor dispone las diversas historias que la componen, de modo que se mantienen la intriga, la acción y la reflexión sobre temas humanos. ■

El texto ofrece los detalles necesarios para que el lector visualice los escenarios y los personajes y las acciones que llevan a cabo. No se demora en elementos superfluos, sino que la trama avanza con un ritmo rápido, que invita a continuar la lectura para descubrir los enigmas planteados.